



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/C.12/1/Add.81
19 December 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЭКОНОМИЧЕСКИМ, СОЦИАЛЬНЫМ
И КУЛЬТУРНЫМ ПРАВАМ
Двадцать девятая сессия
11-29 ноября 2002 года

**РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЯМИ 16 И 17 ПАКТА**

**Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным
и культурным правам**

СЛОВАКИЯ

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Словакии об осуществлении Пакта (E/1990/5/Add.49) на своих 30-м, 31-м и 32-м заседаниях, состоявшихся 12 и 13 ноября 2002 года (см. E/C.12/2002/SR.30-32), и на своем 56-м заседании, состоявшемся 29 ноября 2002 года, принял следующие заключительные замечания.

A. ВВЕДЕНИЕ

2. Комитет приветствует представление государством-участником первоначального доклада, который в целом был подготовлен в соответствии с руководящими принципами Комитета.

3. Комитет с удовлетворением отмечает исчерпывающие письменные и устные ответы, представленные государством-участником, а также открытый, откровенный и конструктивный диалог с делегацией, в состав которой входило значительное число

государственных должностных лиц, обладающих опытом в областях, имеющих отношение к областям Пакта. Комитет также приветствует готовность делегации представить дополнительную письменную информацию в связи с вопросами, на которые не удалось ответить в ходе диалога.

B. ПОЗИТИВНЫЕ АСПЕКТЫ

4. Комитет приветствует поправку к пункту 5 статьи 7 Конституции Словацкой Республики, устанавливающую примат Пакта над нормами внутреннего законодательства, а также тот факт, что на положения Пакта можно ссылаться в судах.
5. Комитет положительно оценивает учреждение государством-участником должности омбудсмена в 2001 году и выборы первого омбудсмена в марте 2002 года.
6. Комитет с удовлетворением отмечает, что Словакия выделяет средства на помощь в целях развития.
7. Комитет приветствует учреждение в 1996 году Компенсационного комитета по делам женщин и Управления по обеспечению равных возможностей в 1999 году.

C. ФАКТОРЫ И ТРУДНОСТИ, ПРЕПЯТСТВУЮЩИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПАКТА

8. Комитет отмечает, что государство-участник испытывает трудности в деле осуществления экономических, социальных и культурных прав, закрепленных в Пакте, что связано с процессом перехода к рыночной экономике.

D. ОСНОВНЫЕ ПРОБЛЕМЫ, ВЫЗЫВАЮЩИЕ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ

9. Комитет глубоко обеспокоен дискриминацией в отношении народности рома в области занятости, жилья, медицинского обслуживания и образования. Хотя государство-участник признает этот факт, административные и законодательные меры, принимаемые им в целях улучшения социально-экономического положения рома, все еще недостаточны для устранения этой проблемы. Комитет также обеспокоен отсутствием комплексного антидискриминационного законодательства.
10. Хотя Комитет высоко оценивает усилия государства-участника по обеспечению равноправия мужчин и женщин, он в то же время с беспокойством отмечает

неадекватную представленность женщин в директивных органах государства-участника и сохранение в словацком обществе пережитков патриархальных отношений.

11. Комитет обеспокоен высоким уровнем безработицы и, в частности, значительными диспропорциями между различными регионами страны, а также между городскими и сельскими районами. Комитет также озабочен тем, что безработица среди представителей народности рома неуклонно возрастает, превышая в некоторых случаях 80%.

12. Комитет особенно обеспокоен тем, что минимальный уровень заработной платы является недостаточным для обеспечения приемлемого уровня жизни трудящихся и членов их семей.

13. Комитет озабочен сохраняющимся заметным неравенством в заработной плате мужчин и женщин, а также тем фактом, что, по данным Словацкого статистического управления, заработка плата женщин в целом на 25% ниже, чем у мужчин.

14. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что действующие законодательные меры, касающиеся права на забастовку, носят чрезвычайно ограниченный характер, особенно с учетом того, что забастовок в стране практически не происходит.

15. Комитет с озабоченностью отмечает, что, несмотря на принятие государством-участником законодательных мер в отношении бытового насилия, данная проблема существует и носит широко распространенный характер.

16. Комитет обеспокоен сохраняющейся проблемой торговли женщинами, а также сексуальной эксплуатацией женщин и детей в государстве-участнике.

17. Комитет глубоко обеспокоен большой долей курящих лиц, а также высоким уровнем потребления алкоголя среди взрослых.

18. Комитет встревожен низким уровнем охвата детей народности рома системой начального образования и высоким отсевом на уровне среднего образования.

E. ПРЕДЛОЖЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

19. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществлять всеобъемлющий национальный план действий в области поощрения и защиты прав человека, как это рекомендуется в пункте 71 Венской декларации и Программы действий, принятых в 1993 году. Комитет просит государство-участник включить экземпляр своего

национального плана действий и информацию о его осуществлении в свой второй периодический доклад.

20. Комитет рекомендует государству-участнику принимать во внимание свои обязательства по Пакту при разработке национальной политики по таким вопросам, как социальное обеспечение, жилищная политика, здравоохранение и образование.

21. Комитет также рекомендует государству-участнику отражать вопросы прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, в его деятельности по оказанию официальной помощи в целях развития.

22. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять конкретные меры, включая комплексное антидискриминационное законодательство, в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта в целях борьбы с дискриминацией и пресечения дискриминации в отношении групп меньшинств, в особенности народности рома.

23. Комитет просит государство-участник в своем втором периодическом докладе представить подробную информацию о любой государственной политике, программах и мерах, принятых в целях оказания содействия эффективной реализации законодательства по вопросам равенства между мужчинами и женщинами, включая представленность женщин на различных уровнях правительства и государственной администрации.

24. Комитет призывает государство-участник принимать эффективные меры и увеличивать объем ресурсов, выделяемых на цели сокращения безработицы, в особенности среди женщин, представителей народности рома и других маргинализированных групп, находящихся в неблагоприятном положении, особенно в сельских районах.

25. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы минимальный уровень заработной платы позволял всем трудящимся и членам их семей вести приемлемый уровень жизни.

26. Комитет настоятельно призывает государство-участник эффективным образом реализовать принятые недавно меры по обеспечению равного вознаграждения за труд равной ценности, что предусмотрено в Пакте, и сокращению различий в заработной плате мужчин и женщин.

27. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство по вопросу о праве на забастовки в соответствии со статьей 8 Пакта и соответствующими конвенциями Международной организации труда.
28. Комитет просит государство-участник представить подробную информацию о Национальной программе борьбы с нищетой и социальной отчужденностью и о Словацкой национальной программе мер социальной защиты. Комитет настоятельно призывает государство-участник в полной мере учитывать в своих стратегиях по борьбе с нищетой права человека, включая экономические, социальные и культурные права. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на заявление Комитета от 4 мая 2001 года относительно проблемы нищеты.
29. Комитет призывает государство-участник обеспечить выполнение законодательства по вопросу о бытовом насилии и принять надлежащие превентивные меры для оказания необходимой помощи жертвам такого насилия.
30. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять эффективные меры, в том числе в рамках регионального сотрудничества, для борьбы с торговлей женщинами и разработать превентивные программы для борьбы сексуальной эксплуатацией женщин, подростков и детей.
31. Комитет призывает государство-участник принять эффективные меры, в том числе в рамках кампаний по просвещению населения, в целях сокращения табакокурения и потребления алкоголя.
32. Комитет просит государство-участник в своем втором периодическом докладе представить информацию о лицах, страдающих психическими расстройствами, в том числе о количестве таких лиц, находящихся на стационарном лечении, об имеющихся в их распоряжении медицинских учреждениях и о правовых гарантиях, обеспечивающих защиту от злоупотреблений и невыполнения обязанностей в отношении пациентов.
33. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по увеличению охвата школьным образованием детей из числа рома, особенно на уровне начальной школы, и решить проблему отсева учащихся средней школы. Комитет также рекомендует государству-участнику собирать и обрабатывать дезагрегированные данные на основе пола и этнического происхождения в соответствии с пунктом 7 его Замечания общего порядка № 13 и включить эти данные в свой следующий периодический доклад.

34. Комитет призывает государство-участник организовать в школах всех уровней обучение по правам человека и принимать меры для повышения уровня осведомленности государственных должностных лиц и работников судебной системы в вопросах, касающихся прав человека, включая, в частности, экономические, социальные и культурные права.

35. Комитет просит государство-участник обеспечить широкое распространение настоящих заключительных замечаний на всех уровнях общества и, в частности, среди государственных должностных лиц и работников судебной системы, и в своем следующем периодическом докладе информировать Комитет обо всех мерах, принятых им для осуществления этих заключительных замечаний. Он также призывает государство-участник при подготовке своего доклада консультироваться с неправительственными организациями и другими членами гражданского общества.

36. Комитет просит государство-участник представить свой второй периодический доклад к 30 июня 2007 года.
